

# かけはし Kakehashi 2022

4月号 April



当協会では、イベントの開催に際し、新潟市の「新型コロナウイルス感染症予防対策ガイドライン」に基づき、対策を実施しています。

イベントに参加される方は、マスクの着用、受付時の手指の消毒等にご協力くださいますようお願いいたします。また、参加時、発熱等の症状のある方は、ご遠慮願う場合がございますので、予めご承知おき願います。

## にほんごべんきょうしませんか？

にほんごこうざ はるこーす はじ  
**日本語講座・春コースが始まります**

ごぜん または よるに、しよきゆう から ちゆうきゆう  
午前または夜に、初級から中級  
まで、レベルに合わせた少ない人数  
で勉強できます。

<期間> 3月29日(火)~8月ころまで  
<場所> 新潟国際友好会館(クロスパルにいがた内)

※クラス分けについては、テストを受け、その結果を参考にします。

※勉強したい人は、申込みをして、お金を払ってから参加します。

<問い合わせ・申込み> 当協会



## 高校生留学説明会

当協会では、(公財)AFS 日本協会の留学プログラムで留学する高校生に奨学金を支給しています。留学プログラムや奨学金について、説明会を開催します。参加ご希望の方は、下の問い合わせ先まで、お申込みください。

現在は新型コロナウイルス感染症拡大の影響を受け、プログラム内容が変更することもありますので、AFSのホームページで確認してください。



▼日時：4月23日(土) 午後1時30分~3時30分  
▼場所：クロスパルにいがた 4階 403 講座室  
<申込み・問い合わせ先>

① 当協会または②AFS 日本協会新潟支部  
【当協会】Tel: 025-225-2727 【申込みフォーム】  
<https://sites.google.com/afs.or.jp/sending/afs>  
ホームページ: <https://www.afs.or.jp>

## ★クロスパルにいがたからのお願い★

- クロスパルにいがたの中で飲食はできません。
- 調理実習室は使えますが、飲食はできません。
- 各階の給湯室のポットや湯飲み茶わんの貸し出しはできません。

## 外国を知る講座

新潟市国際交流員を講師に招いての文化理解講座です。場所はいずれもクロスパルにいがたです。



### ①韓国文化理解講座

無料

#### ～韓国の住宅事情～

9月に着任した新潟市国際交流員の金さんによる講座です。住宅事情について、日本と韓国の違いを紹介します。(1月に開催予定だった講座です)

🇰🇷講師：金 恩智(キム ウヅ)さん(新潟市国際交流員)

🇰🇷日時：4月22日(金)午後2時～3時

🇰🇷場所：4階403講座室 🇰🇷定員：先着20人



### ②フランス文化理解講座

無料

#### ～もっと知ろう! 姉妹都市「ナント」の魅力～

フランス人国際交流員のデュランさんが、姉妹都市ナント市の歴史や文化・観光スポットなどの新たな魅力を紹介합니다。

🇫🇷講師：デュラン・シャルルさん(新潟市国際交流員)

🇫🇷日時：4月23日(土)午後1時30分～2時30分

🇫🇷場所：5階交流ホール2 🇫🇷定員：先着20人



🇫🇷🇰🇷申込み方法と問い合わせ先🇰🇷🇫🇷

当協会へ電話で申込み。②はメール受付も可。

いずれも6日(水)午前9時から受付します。

## イベントカレンダー

### 外国人のための料理教室 **要申込み**

①日時：4月9日(土)・10日(日)各回：午前11時から午後2時  
②場所：うへのクッキング教室(秋葉区荻川駅から徒歩5分)  
③内容：プレゼント用オレンジケーキ、カフェ風シーフードカレー & サラダ  
④費用：¥1,600/回  
⑤持ってくるもの：エプロン、三角巾  
⑥申込み & 問い合わせ…申込みは2人から受付します。3日前までに上野さん TEL:0250-24-6859

### インターナショナルクッキング **要申込み**

①日時：4月21日(木)・23日(土)・24日(日)各回：午前11時から午後2時  
②場所：うへのクッキング教室(秋葉区荻川駅から徒歩5分)  
③内容：シーフードドリア、鶏のワイン煮、トマトスープほか  
④費用：一般¥3,800円/回、外国人・学生 ¥1,800円/回  
⑤持ってくるもの：エプロン、三角巾  
⑥申込み & 問い合わせ…3日前までに上野さん TEL:0250-24-6859

## カンボジア活動報告会

### &チャリティーコンサート

要申込み・無料

主催：Keep すまいる JAPAN

①日時：5月14日(土)午後2時から4時(映画上映は午後1時から)  
②場所：クロスパルにいがた4階映像ホール  
③内容：活動報告や自主映画の上映  
④定員：先着100名  
⑤申込み & 問い合わせ…Keep すまいる JAPAN 三林さん

Email: [keepsumairu@yahoo.co.jp](mailto:keepsumairu@yahoo.co.jp)

住所：〒951-8005 中央区室町1-1-13

## 世界のレシピ

### ～ベトナム～

ベトナムの

定番サンドイッチです

### \* バインミー \*



#### 【バインミー】(4個分)

【材料】スパム…2分の1缶/バゲット…1本/チリソース…50g/オプション…千切りの人参・きゅうり・パクチー



#### 【作り方】

- ①バゲットの先端を切りとり、4つに切る。それぞれがパン1個になる。あとで具材を入れるようパンの中身を少し取る。
- ②スパムを潰してフライパンで焼く。
- ③スパムをパンにはさむ。千切りの人参、きゅうり、パクチーがあったら、好みに合わせてはさむ。
- ④具材をはさんだパンをオーブントースターで焼く。
- ⑤チリソースに付けて食べる。



このレシピは、新潟国際ボランティアセンター(NVC)さんから提供していただきました。NVCさんでは、主にベトナムの大学生へ奨学金の提供、孤児院において教育・職業訓練支援等を行っています。また、フェアトレード商品の販売やチャリティーバザーの開催や私費留学生国民健康保険助成事業もしています。

ホームページ

<https://nvcniigata.wixsite.com/nvcjapan>



がいこくじんむ にほんごきょうしつ がつ よてい  
外国人向け日本語教室4月の予定



ホームページに、英語・中国語・ロシア語・韓国語もあります。

<https://www.nief.or.jp>

 にほんご 日本語	 にほんご やさしい日本語	 べとなむご ベトナム語
--	--	---

にいがたしこくさいこうりゅうきょうかい そうだんまどぐち  
新潟市国際交流協会の相談窓口

しんがたころなういるす そうだん  
新型コロナウイルスのことで相談するところ

しんがたころなういるす かんせん ひろ  
新型コロナウイルスの感染が広がらないようにする  
ため、相談はできるだけ電話などをお願いします。

はつねつ かぜ しょうじょう むり  
発熱や風邪の症状があるときは、無理をし  
ないで、家にいましょう。学校や仕事は休みまし  
ょう。病院に行くときは、必ず行く前に電話  
をしましょう。

そうだん ほんやくき たげんごたいおう つうやく  
相談は翻訳機による多言語対応です。通訳が  
必要の場合は、事前にお知らせください。  
★通訳可能言語：英語・中国語・韓国語・  
ロシア語・フランス語  
★場所：当協会（クロスパルにいがた2階）

にいがたけんしんがたころなじゅしん そうだんせんたーまどぐち  
新潟県新型コロナ受診・相談センター窓口  
☎025-256-8275・025-385-7541・  
025-385-7634（毎日24時間対応）

がいこくご むりょうそうだんまどぐち  
外国語による無料相談窓口  
ざいじゅうがいこくじん なや しんぱい  
在住外国人の悩みや心配なことをお聞きします。  
★日時：月から土：午前9時から午後4時  
【火から土：相談員常駐】

しんがたころなういるすたげんごそうだんほつとらいん  
新型コロナウイルス多言語相談ホットライン  
☎025-256-8573（毎日24時間対応）

がいこくじん べんごしほりつそうだんかい  
外国人のための弁護士法律相談会  
《無料・要予約》  
★日時：4月15日（金）午後1時～4時40分  
★対象：外国人及び外国人に関する問題  
★定員：先着5名（ひとり40分以内）

にいがたしこくなわくちんせんせんようこーるせんたー  
新潟市コロナワクチン専用コールセンター  
毎日：午前8時30分～午後6時  
集団接種の予約・ワクチンについて  
☎025-250-1234  
接種券の再発行・集団予防接種予約の当日キャンセルについて  
☎025-250-0080

★外国人相談センター新潟（FRCN）の相談窓口★ときメッセ2階（万代島5） <https://www.niigata-ia.or.jp>

にゅうかんでつづ そうだん  
入管手続き相談  
4月12日（火）13:00～17:00  
日本語・タイ語・ベトナム語

ぎょうせいそうだん  
行政相談  
4月27日（水）10:00～17:00  
日本語・中国語

ほうりつそうだん  
法律相談  
5月19日（木）13:00～17:00  
日本語・英語・スペイン語・ポルトガル語

きょういくそうだん  
教育相談  
毎週火曜日 13:00～17:00  
日本語・英語・中国語・タイ語・ベトナム語

ご予約をしてから、いき  
ましょう。



